



EVROPSKÝ PARLAMENT

2009 - 2014

Dokument ze zasedání

A7-0407/2013

27. 11. 2013

ZPRÁVA

obsahující doporučení Evropského parlamentu, Radě, Komisi a Evropské službě pro vnější činnost k jednání o dohodě o strategickém partnerství mezi EU a Kanadou
(2013/2133(INI))

Výbor pro zahraniční věci

Zpravodajka: Elisabeth Jeggle

OBSAH

	Strana
NÁVRH USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU	3
VÝSLEDEK KONEČNÉHO HLASOVÁNÍ VE VÝBORU	6

NÁVRH USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

obsahující doporučení Evropského parlamentu Komisi, Radě a Evropské službě pro vnější činnost k jednání o dohodě o strategickém partnerství mezi EU a Kanadou (2013/2133(INI))

Evropský parlament,

- s ohledem na probíhající jednání mezi EU a Kanadou o dohodě o strategickém partnerství,
 - s ohledem na své usnesení o doložce o lidských právech a demokracii v dohodách Evropské unie¹,
 - s ohledem na svá předchozí usnesení o vztazích s Kanadou, zejména na usnesení ze dne 5. května 2010 o vrcholné schůzce EU-Kanada², usnesení ze dne 8. června 2011 o obchodních vztazích mezi EU a Kanadou³ a usnesení ze dne 13. června 2013 o úloze EU při prosazování širšího transatlantického partnerství⁴;
 - s ohledem na rámcovou dohodu o obchodní a hospodářské spolupráci mezi Evropským hospodářským společenstvím a Kanadou z roku 1976⁵;
 - s ohledem na prohlášení o transatlantických vztazích mezi Evropským společenstvím a Kanadou přijaté v roce 1990,
 - s ohledem na společné politické prohlášení a na společný akční plán z roku 1996,
 - s ohledem na sdělení Komise o vztazích mezi EU a Kanadou (COM(2003)0266),
 - s ohledem na program partnerství mezi EU a Kanadou přijatý v roce 2004,
 - s ohledem na zprávu Smíšenému výboru pro spolupráci EU-Kanada z roku 2011,
 - s ohledem na závěry meziparlamentního setkání mezi EU a Kanadou z dubna 2013,
 - s ohledem na článek 21 Smlouvy o Evropské unii,
 - s ohledem na čl. 90 odst. 4 a článek 48 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro zahraniční věci (A7-0407/2013),
- A. vzhledem k tomu, že vztahy mezi EU a Kanadou mají dlouhou historii, jsou pevné a zakládají se na společných zájmech a hodnotách; vzhledem k tomu, že sdílené hodnoty demokracie a ochrany základních práv by měly být stěžejní součástí jakékoli dohody mezi dvěma smluvními stranami, jejímž cílem je poskytnout pro tento vztah rámec;

¹ Úř. věst. C 290 E, 29.11.2006, s. 107.

² Úř. věst. C 81 E, 5.3.2011, s. 64.

³ Úř. věst. C 380 E, 11.12.2012, s. 20.

⁴ Přijaté texty, P7_TA(2013)0280.

⁵ Úř. věst. L 260, 24.9.1976, s. 2.

- B. vzhledem k tomu, že EU a Kanada mají dlouhou společnou minulost, která se odráží v rozsáhlé politické a hospodářské spolupráci zahájené v roce 1976, kdy EU s Kanadou jako první členskou zemí OECD podepsala rámcovou dohodu; vzhledem k tomu, že tato dohoda představovala po dlouhou dobu vhodný rámec pro prohlubování vztahů, posilování politického svazku a další spolupráce;
- C. vzhledem k tomu, že Kanada je státem se stabilní parlamentní demokracií; vzhledem k tomu, že Kanada sdílí s EU podobné demokratické hodnoty a zásady;
- D. vzhledem k tomu, že dohoda o strategickém partnerství, o níž se v současnosti jedná, by modernizovala a oživila vztahy mezi EU a Kanadou a výrazně přispěla k prohloubení politických, hospodářských a kulturních vztahů a ke zlepšení naší spolupráce v mnoha oblastech; vzhledem k tomu, že tato dohoda také kodifikuje status EU a Kanady jakožto strategických partnerů;
- E. vzhledem k tomu, že dohoda o strategickém partnerství by ve spojení s komplexní dohodou o hospodářské a obchodní spolupráci kromě zlepšení institucionální struktury vztahů poskytla evropským a kanadským občanům hmatatelné výhody a příležitosti, jestliže do procesu budou zapojeny všechny zúčastněné strany; vzhledem k tomu, že se očekává, že otevírání trhů a spolupráce v oblasti právních předpisů přinesou značné ekonomické zisky a budou mít pozitivní dopad na zaměstnanost v Kanadě i EU; vzhledem k tomu, že rozšiřování transatlantického partnerství při stávajícím rámci Severoamerické zóny volného obchodu může vést k otevření transatlantického trhu, z něhož by měly prospěch všechny zúčastněné strany, pokud se nesníží úroveň stávajících sociálních norem a norem v oblasti životního prostředí;
- F. vzhledem k tomu, že z výhod a možností, které by přineslo zintenzívnění vztahů mezi EU a Kanadou, by měli rovnoměrně těžit všichni evropští i kanadští obyvatelé v závislosti na svých životních podmínkách a potřebách; vzhledem k tomu, že by měla být uznána různost hospodářských a průmyslových podmínek EU a Kanady, a vzhledem k tomu, že je třeba zaručit dodržování udržitelného a odpovědného využívání zdrojů;
- G. vzhledem k tomu, že dne 18. října 2013 uzavřeli předseda Komise a kanadský ministerský předseda politickou dohodu ohledně klíčových prvků komplexní dohody o hospodářské a obchodní spolupráci, zatímco jednání o dohodě o strategickém partnerství stále pokračují; vzhledem k tomu, že komplexní dohoda o hospodářské a obchodní spolupráci a dohoda o strategickém partnerství se navzájem v posilování vztahů mezi EU a Kanadou doplňují;
- H. vzhledem k tomu, že souběžně s jednáními o dohodě o strategickém partnerství byla vyjednána dohoda mezi EU a Kanadou o sdílení osobních údajů o cestujících (PNR), která by měla prohloubit vzájemné vazby také v oblasti boje proti terorismu a poskytnout řádná ochranná opatření proti nepřiměřeným postupům profilování založených na uchovávání osobních údajů cestujících z EU;
- I. vzhledem k tomu, že Kanada v roce 2011 oficiálně odstoupila od Kjótského protokolu; vzhledem k tomu, že EU opakovaně vyzvala Kanadu, aby v souladu se svými mezinárodními závazky snížila emise skleníkových plynů;

- J. vzhledem k tomu, že má-li se zajistit, aby všechny osoby a podniky ze všech členských států EU, včetně Rumunska a Bulharska, měly rovné příležitosti pro spolupráci s kanadskými partnery, je třeba co nejdříve vyřešit otázku plně bezvívového styku;
- K. vzhledem k tomu, že strategické partnerství mezi EU a Kanadou by mělo být řádně zohledněno v mezinárodních fórech a organizacích; vzhledem k tomu, že rozhodnutí ohledně statusu pozorovatele EU, které přijala Arktická rada a které Kanada podpořila, je v této souvislosti politováníhodné; vzhledem k tomu, že se EU zavázala spolupracovat s kanadskými orgány s cílem tuto záležitost vyřešit;
1. předkládá Radě, Komisi a Evropské službě pro vnější činnost tato doporučení. Je třeba:
 - a) co nejvíce se zasadit o urychlené uzavření dohody;
 - b) trvat na tom, že by všechny dohody EU se třetími zeměmi měly obsahovat reciproční ustanovení o podmíněnosti a politická ustanovení o lidských právech a demokracii jako společné potvrzení vzájemného závazku tyto hodnoty dodržovat bez ohledu na situaci v oblasti ochrany lidských práv v těchto zemích; zavést vhodná ochranná opatření, která zajistí, aby mechanismus pozastavení nemohl být kteroukoli ze stran zneužíván;
 - c) trvat na tom, že princip podmíněnosti by měla tvořit i součást dohody o strategickém partnerství s Kanadou, aby se v této věci zajistila soudržnost jednotného přístupu EU;
 - d) pokud je to možné, vyzvat všechny zúčastněné strany, aby při nejbližší vhodné příležitosti zároveň parafovaly i podepsaly dohodu o strategickém partnerství a komplexní dohodu o hospodářské a obchodní spolupráci, čímž se zdůrazní jejich doplňující se povaha;
 - e) zajistit, aby občanská společnost a hlavní zúčastněné subjekty byly plně do procesu zapojeny, aby o něm byly informovány a aby byly v rámci tohoto procesu konzultovány;
 - f) zajistit, aby dohoda důrazně zavazovala k meziparlamentní spolupráci, jež uznává významnou úlohu Evropského parlamentu a kanadského parlamentu ve vztazích mezi EU a Kanadou, zejména prostřednictvím dlouho fungující meziparlamentní delegace;
 - g) předkládat Parlamentu o uplatňování dohody pravidelné zprávy, které by měly obsahovat přehled prováděných činností a objektivně měřitelných výsledků, pokud jde o různé oblasti dohody;
 2. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení obsahující doporučení Evropského parlamentu Radě, Komisi a Evropské službě pro vnější činnost, členským státům a vládě a parlamentu Kanady.

VÝSLEDEK KONEČNÉHO HLASOVÁNÍ VE VÝBORU

Datum přijetí	21.11.2013
Výsledek konečného hlasování	+: 50 -: 2 0: 9
Členové přítomní při konečném hlasování	Bastiaan Belder, Elmar Brok, Jerzy Buzek, Tarja Cronberg, Arnaud Danjean, Mário David, Michael Gahler, Marietta Giannakou, Ana Gomes, Richard Howitt, Anna Ibrisagic, Liisa Jaakonsaari, Anneli Jäätteenmäki, Tunne Kelam, Nicole Kiil-Nielsen, Andrey Kovatchev, Paweł Robert Kowal, Eduard Kukan, Vytautas Landsbergis, Krzysztof Lisek, Sabine Lösing, Marusya Lyubcheva, Willy Meyer, Francisco José Millán Mon, Alexander Mirsky, María Muñoz De Urquiza, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Norica Nicolai, Raimon Obiols, Kristiina Ojuland, Pier Antonio Panzeri, Ioan Mircea Pașcu, Alojz Peterle, Bernd Posselt, Hans-Gert Pöttering, Cristian Dan Preda, Libor Rouček, Tokia Saïfi, Nikolaos Salavrakos, György Schöpflin, Werner Schulz, Adrian Severin, Marek Siwiec, Laurence J.A.J. Stassen, Davor Ivo Stier, Charles Tannock, Inese Vaidere, Nikola Vuljanić, Boris Zala, Karim Zéríbi
Náhradník(ci) přítomný(i) při konečném hlasování	Laima Liucija Andrikiienė, Reinhard Bütikofer, Véronique De Keyser, Kinga Gál, Elisabeth Jeggle, Barbara Lochbihler, Jean Roatta
Náhradník(ci) (čl. 187 odst. 2) přítomný(i) při konečném hlasování	Claudette Abela Baldacchino, Hiltrud Breyer, Chrysoula Paliadeli, Marie-Christine Vergiat